

تقرير

الخرطوم  
جمهورية السودان،  
21-18 فبراير،  
2008

هيئة غابات الشرق الأدنى

الدورة الثامنة عشرة



Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

## الدورات السابقة للهيئة

1955/9/29-24	طهران، جمهورية إيران الإسلامية	الدورة الأولى
1958/11/1-10/27	القاهرة، جمهورية مصر العربية	الدورة الثانية
1962/5/5-4/30	أدنة، تركيا	الدورة الثالثة
1964/6/22-15	بيروت، لبنان	الدورة الرابعة
1967/9/30-25	عمان، الأردن	الدورة الخامسة
1970/4/30-25	طهران، جمهورية إيران الإسلامية	الدورة السادسة
1974/12/5-11/30	بغداد، العراق	الدورة السابعة
1978/2/28-23	الخرطوم، السودان	الدورة الثامنة
1983/6/10-6	نيقوسيا، قبرص	الدورة التاسعة
1987/7/3-6/29	تونس، الجمهورية التونسية	الدورة العاشرة
1990/10/19-15	أنقرة، تركيا	الدورة الحادية عشرة
1996/10/24-21	القاهرة، جمهورية مصر العربية	الدورة الثانية عشرة
1998/12/9-6	دمشق، سورية	الدورة الثالثة عشرة
2000/7/4-1	طهران، جمهورية إيران الإسلامية	الدورة الرابعة عشرة
2002/1/31-28	الخرطوم، جمهورية السودان	الدورة الخامسة عشرة
2004/5/27-24	بيروت، جمهورية لبنان	الدورة السادسة عشرة
2006/6/9-5	لارنكا، جمهورية قبرص	الدورة السابعة عشرة

تقرير

الدورة الثامنة عشرة

لهيئة غابات الشرق الأدنى

الخرطوم - جمهورية السودان

18 - 21 فبراير 2008

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ( الفاو )

القاهرة، 2008

## بيان المحتويات

### صفحات

ملخص التوصيات.....iv-i

### فقرات

مقدمة.....1-6

إقرار جدول الأعمال.....7

انتخاب أعضاء مكتب الهيئة.....8

### الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية في النظم البيئية لمناطق الشرق الأدنى الجافة وشبه الجافة

1.3 إدارة المراعى والغابات.....9-12

2.3 السياسات والقوانين والمؤسسات المتعلقة الغابات.....13-17

3.3 النهج التشاركي والربط الداخلي بين القطاعات.....18-25

4.3 ندوة خلال الدورة: عن حشد الموارد المحلية من أجل تنمية الغابات في إقليم

الشرق الأدنى.....26-34

### منظمة الأغذية والزراعة والأنشطة الأخرى التي تهتم إقليم الشرق الأدنى

1.4 أنشطة هيئة الغابات للشرق الأدنى وغيرها من أنشطة منظمة الأغذية والزراعة في مجال الغابات

والتي تهتم إقليم الشرق الأدنى .....35-36

2.4 المبادئ التوجيهية للممارسات السليمة في قطاع الغابات في المناطق

القاحلة وشبه القاحلة .....37-40

3.4 شبكة الشرق الأدنى الخاصة بصحة الغابات والأنواع الدخيلة

(الأنواع الغازية).....41-43

الموضوعات الإقليمية التي تم تحديدها خلال الدورة الثامنة عشر لهيئة غابات الشرق الأدنى لعرضها على

الدورة التاسعة عشر لهيئة الغابات .....44-49

مسائل أخرى .....50-51

مكان وتاريخ انعقاد الدورة المقبلة .....52-53

إجازة تقرير الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى .....54

الاجتماع المشترك للدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى والدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية

فقرات

- 66-55.....الغابات وتغير المناخ
- 71-67.....الغابات والطاقة
- 76-72.....الغابات والحرائق المدمرة
- 79-77.....الغابات ومصادر المياه
- 85-80.....وضع برنامج عمل لمنظمة الأغذية والزراعة في اقليمي أفريقيا والشرق الأدنى
- استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للغابات
  - التقييم الدولي لموارد الغابات (FRA 2010)
  - بنود معلوماتية أخرى

اختتام الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى والدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية

88-86.....

صفحات

الملاحق

- 11..... ملحق (أ) الأجندة
- 13..... ملحق (ب) قائمة المشاركين
- 22..... ملحق (ج) قائمة الوثائق



## ملخص التوصيات

### الموجهة للدول الأعضاء في الهيئة

1. أوصت الهيئة الدول الأعضاء ببذل أقصى الجهود لتحقيق التكامل وتعزيز التعاون بين جميع المؤسسات والقطاعات العاملة في مجال الغابات والأشجار خارج الغابات، بما في ذلك الغابات والأشجار الحضرية والمحميات والنظم البيئية الأخرى.
2. أوصت الهيئة بأن تتبنى البلدان الأعضاء الإصلاحات الخاصة بحيازة أو ملكية الغابات التي من شأنها تهيئة الظروف الملائمة للمجتمعات الريفية، والقطاع الخاص وغيرهم من الشركاء ذو العلاقة بغية تحقيق الإدارة المستدامة للغابات.
3. حثت الهيئة أيضا الدول الأعضاء على السعي للحصول على دعم منظمة الأغذية والزراعة لتنظيم ورش عمل إقليمية حول النهج التشاركي في الغابات من أجل تقييم المبادرات الراهنة وتوضيح مفهوم المشاركة في الغابات وتبادل أفضل الممارسات ورفع مستوى الوعي وتقرير كيفية تفعيل النهج التشاركي في قطاع الغابات في الإقليم.
4. وأوصت الهيئة بضرورة زيادة المشاركة والشراكة بين جميع الشركاء المعنيين في الأنشطة المتصلة بالغابات. وهو الأمر الذي سيؤدي إلى وضوح الرؤية وتعزيز أهمية هذا القطاع، كما سوف يؤدي إلى دعم سياسي ومؤسسي ومالي أكبر من السلطات الوطنية.
5. وإذ تُقر الهيئة بالجهود التي تبذلها منظمة الأغذية والزراعة لدعم جهود البلدان الأعضاء، بيد أنها أعربت عن قلقها إزاء قلة المشاريع، فضلا عن صغر حجم المشاريع القائمة. ولذلك أوصت بأن:
  - أ. تساعد منظمة الأغذية والزراعة البلدان الأعضاء على تحديد قضايا الغابات ذات الأولوية التي ينبغي معالجتها من خلال مجموعة برامج ميدانية مترابطة.
  - ب. يجب أن تضاعف منظمة الأغذية والزراعة والبلدان الأعضاء جهودها لانتهاز الفرص التي يتيحها مرفق البيئة العالمي والتي لم يتم الاستفادة منها بشكل كافي، لاسيما بالنسبة للغابات في منطقة الشرق الأدنى.
  - ج. إعطاء الأولوية لمشاريع إقليمية نظراً إلى أن بعض البلدان ليست مؤهلة للتمويل من قبل المانحين. وفي هذا السياق، فقد طُلب من البلدان المصادقة على مثل هذه المشاريع ضمن الإطار الزمني الملائم.
  - د. اقترحت الهيئة على البلدان أن تطلب العون من المرفق العربي للبيئية الذي أنشأ حديثاً من أجل تنمية الغابات. وفي هذا الصدد، فإن مساعدة منظمة الأغذية والزراعة على إعداد مقترحات المشاريع مرحب بها.
6. وَحثت الهيئة الدول الأعضاء على تقديم الدعم السياسي وتسهيل مشاركة نقاط الاتصال في أنشطة الشبكة.
7. وعليه فإن كلا من هيئة الغابات للشرق الأدنى والهيئة الأفريقية للغابات والحياة الفطرية ألحت على الدول الأعضاء ل:
  - أ. مشاركة وتبادل الخبرات المكتسبة من مشاريع آلية التنمية النظيفة ومشاريع الغابات في إطار السوق الطوعي، من خلال الوسائل التي تم من خلالها التغلب على الصعوبات التي واجهتها تلك المشاريع؛
  - ب. تطوير المشاريع الخاصة بكربون الغابات عبر التدريب والإرشاد والتدابير والسياسات والمعايير المالية؛
  - و
  - ت. السعي إلى إشراك القطاع الخاص على نحو أكمل في مشاريع تخفيف حدة التغير المناخي الخاصة بالغابات.

8. أقرت الهيئتان (NEFC-AFWC) بأن الغابات تدخل في عمليتي تخفيف الأثر والتكيف على السواء، وأن التناغم بينهما يمكن أن يُخلق لكي تتمكن أقاليم الشرق الأدنى وأفريقيا من الاستفادة منها. كما أقرت الهيئتان أيضاً أن إدماج احتياجات المجتمعات المحلية في أنشطة التخفيف من حدة التغير المناخي في بلدان الشرق الأدنى وأفريقيا يمكن أن يقدم حلول ذات مكاسب مزدوجة.
9. تستحق الإمكانات التي توفرها الغابات في الأراضي الجافة في مجالات التخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه أن تحظى بالأهمية القصوى على المستوى الدولي. لذلك حثت الهيئتان (NEFC-AFWC) دولهما الأعضاء على تسليط الضوء على هذه الإمكانية في إطار الحوار حول التغير المناخي العالمي وتضمنين هذه الغابات في برامجها الخاصة بالتغير المناخي.
10. لذلك أوصت الهيئتان (NEFC-AFWC) بتقوية التعاون وتبادل المعلومات بشأن الغابات والتخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه؛ وبالرغم من الاختلافات الموجودة بين البلدان، تحثان على بلورة استجابات موحدة تجاه المبادرات الدولية.
11. حثت الهيئتان (NEFC-AFWC) البلدان على العمل لتنسيق جهودها بشأن التغير المناخي مع التزاماتها القائمة بموجب المعاهدات والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بالغابات. كما طلبتا من منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، الاستمرار في تعاونهم وتعاوضهم فيما يختص ببرامجهم الخاصة بالغابات والتغير المناخي.
12. إضافة إلى ذلك، حثت الهيئتان (NEFC-AFWC) الدول الأعضاء على أن تقيم بعناية تكلفة الاستثمار في الطاقة الحيوية وفوائدها، إذ أن مثل تلك الاستثمارات قد تنافس إنتاج الغذاء وتزيد من عملية إزالة الغابات.
13. ولذلك فقد أوصت الهيئتان (NEFC-AFWC) بالتالي: (أ) وجوب تدريب المجتمعات المحلية وإشراكها في إدارة الحرائق؛ و (ب) تعزيز التعاون الإقليمي، بما في ذلك وضع إستراتيجيات عابرة للحدود؛ و (ج) تبني خطوات تشمل العلاقات فيما بين القطاعات تختص بالإدارة المتكاملة للحرائق على المستويات المحلية والوطنية.
14. أوصت الهيئتان (NEFC-AFWC) بالتالي: (أ) إجراء دراسة إضافية حول العلاقة بين الغابات وموارد المياه؛ و (ب) تشجيع الإدارة المتكاملة للمياه والأشجار، بما في ذلك تضمين الغابات في خطط إدارة مساقط المياه؛ و (ج) الحاجة إلى تنفيذ آليات مبتكرة، بما في ذلك الدفع للخدمات البيئية، لكفالة إدارة فاعلة ومستدامة للمياه والأشجار والغابات.

## ملخص التوصيات

### الموجهة لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة

15. أوصت الهيئة بعقد اجتماعات مماثلة وبلورة برامج مشتركة تعنى بالغابات والمراعي في المنطقة والسعي إلى تعزيزها عن طريق منظمة الأغذية والزراعة.
16. حثت الهيئة أيضاً منظمة الأغذية والزراعة على النظر في الطلبات المتكررة لتعديل اسم ومهام الهيئة لتشمل أوجه الاهتمام المتعلقة بالمراعي بنفس الطريقة التي أتبعت في حالة الحياة البرية من قبل الهيئة الأفريقية للغابات.
17. وَحثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إجراء دراسة بشأن الغابات والسياسات والقوانين والمؤسسات في مختلف بلدان المنطقة. وستكون الدراسة بمثابة الأساس لتقديم الدعم اللازم إلى البلدان لتحديث تشريعاتها وسياساتها، في حال وجودها، ولرسم سياسات وتشريعات جديدة إذا لزم الأمر، وإلى بناء التآزر بين جميع المؤسسات المعنية
18. وَحثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إجراء دراسة عن الأهمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للغابات والأشجار خارج الغابات والغابات الحضرية والواحات وغيرها من النظم البيئية الخاصة.



19. وأوصت الهيئة المكتب الإقليمي للشرق الأدنى لمنظمة الأغذية والزراعة على تنظيم ورشة عمل لتبادل الخبرات في مجال الآليات الناجحة لزيادة التمويل ومشاركة الشركاء ذو العلاقة في الأنشطة المتصلة بالغابات
20. وإذ تُقر الهيئة بالجهود التي تبذلها منظمة الأغذية والزراعة لدعم جهود البلدان الأعضاء، بيد أنها أعربت عن قلقها إزاء قلة المشاريع، فضلاً عن صغر حجم المشاريع القائمة. ولذلك أوصت بأن:
- أ. تساعد منظمة الأغذية والزراعة البلدان الأعضاء على تحديد أفضايا الغابات ذات الأولوية التي ينبغي معالجتها من خلال مجموعة برامج ميدانية مترابطة.
- ب. يجب أن تضاعف منظمة الأغذية والزراعة والبلدان الأعضاء جهودها لانتهاز الفرص التي يتيحها مرفق البيئة العالمي والتي لم يتم الاستفادة منها بشكل كافي، لاسيما بالنسبة للغابات في منطقة الشرق الأدنى.
- ج. إعطاء الأولوية لمشاريع إقليمييه نظراً إلى أن بعض البلدان ليست مؤهلة للتمويل من قبل المانحين. وفي هذا السياق، فقد طلب من البلدان المصادقة على مثل هذه المشاريع ضمن الإطار الزمني الملائم.
- د. وعلاوة على ذلك، اقترحت الهيئة على البلدان أن تطلب العون من المرفق العربي للبيئة الذي أنشأ حديثاً من أجل تنمية الغابات. وفي هذا الصدد، فإن مساعدة منظمة الأغذية والزراعة على إعداد مقترحات المشاريع مرحب بها.
21. أقرت الهيئة بأهمية إعداد مبادئ توجيهية لكنها طلبت تمديد الموعد النهائي لتقديم التعليقات على الوثيقة المقترحة. ولذلك فقد تقرر أن آخر مهلة لتقديم التعديلات والتعليقات هي الخامس عشر من شهر مارس 2008، ومن ثم يبدأ العمل في صياغة المبادئ المفصلة.
22. وحثت الهيئة المكتب الإقليمي للشرق الأدنى لمنظمة الأغذية والزراعة على المضي قدماً في إعداد المبادئ التوجيهية وتقديمها في شكلها النهائي في اجتماع COFO المقبل في 2009.
23. ولذلك رحبت الهيئة وصادقت على إنشاء شبكة الشرق الأدنى الخاصة بصحة الغابات والأنواع الدخيلة (الغازية) كوسيلة إقليمية لتبادل المعلومات والخبرات والإدارة المتكاملة والديناميكية لأفات الغابات ولتوفير المعلومات الأساسية لصنع القرار. إضافة إلى ذلك، اقترحت الهيئة حصر أعضاء اللجنة التنفيذية للشبكة على خمسة دول يتم اختيارهم على أساس توزيع جغرافي متوازن.
24. طلبت الهيئتان (NEFC-AFWC) من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) وغيرها من المنظمات ذات الصلة، ممارسة الضغط وزيادة دعمها لبلدان الشرق الأدنى وأفريقيا فيما يختص بالغابات والتغير المناخي، بما في ذلك المساعدات الفنية وتقوية القدرات في مجالات مثل عمليات مسح الغابات ومراقبة مخزون الكربون وتنمية مشاريع كربون الغابات والوصول إلى أسواق الكربون
25. حثت الهيئتان (NEFC-AFWC) البلدان على العمل لتنسيق جهودها بشأن التغير المناخي مع التزاماتها القائمة بموجب المعاهدات والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بالغابات. كما طلبتا من منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، الاستمرار في تعاونهم وتعاوضهم فيما يختص ببرامجهم الخاصة بالغابات والتغير المناخي.
26. ولذلك أوصت الهيئتان (NEFC-AFWC) على أن تقوم منظمة الأغذية والزراعة بمساعدة الدول الأعضاء في جهودها الرامية لتعزيز القدرات الوطنية والإقليمية من أجل بلورة أنظمة الطاقة الخشبية ومراقبتها وتنفيذها، بما في ذلك إنشاء أنظمة المعلومات.
27. أوصت الهيئتان (NEFC-AFWC) على أن تساعد منظمة الأغذية والزراعة الدول الأعضاء في مساعيها لتنفيذ المبادئ التوجيهية الطوعية، وأن تبلور خطط إقليمية ووطنية لإدارة الحرائق
28. طلبت الهيئتان (NEFC-AFWC) من منظمة الأغذية والزراعة تعميم مسودة الإستراتيجية في منتصف 2008، عبر الاتصال الرسمي بالرؤساء الوطنيين للغابات، وكذا عبر نشرها على المواقع الإلكترونية للغابات وإستراتيجيتها، التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. ووافقت الهيئتان على الانخراط بنشاط في العملية، وطلبت من منظمة الأغذية والزراعة تقديم الإستراتيجية الجديدة إلى دورة الانعقاد التاسعة عشرة للـ COFO في مارس 2009 للنظر فيها. وأشار الأعضاء كذلك إلى عدد من وجهات النظر وسلطوا الضوء على أولويات مجالات الإدارة المستدامة للغابات وعلى تحديث قدرة البلدان وكذا على أهمية التركيز على الحياة البرية فيما قد تضطلع به منظمة الأغذية والزراعة من أعمال في المستقبل في مجال الغابات.

29. وفي ذات الوقت الذي أعربوا فيه عن إعجابهم بالخطط الإقليمية والفرعية بشأن ورشات العمل التدريبية التي تمتد من أبريل إلى ديسمبر 2008؛ شددت الهيئتان (NEFC-AFWC) أيضاً على أهمية مراجعة التقارير القطرية والمصادقة عليها من قبل مراسليها الوطنيين، وطلبنا من منظمة الأغذية والزراعة زيادة جهودها الرامية إلى تعزيز مقدرة المراسلين الوطنيين وتقديم الدعم اللازم لهم لبلورة بيانات دقيقة ذات جودة عالية عن جميع أنواع الغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي.

## مقدمة

1. عقدت هيئة غابات الشرق الأدنى دورتها الثامنة عشرة بالتزامن مع الدورة السادسة عشرة للهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية في الخرطوم، السودان، خلال الفترة من 18 إلى 21 من شهر فبراير 2008 بدعوة كريمة من حكومة جمهورية السودان. وقد حضر الاجتماع 28 مشاركاً يمثلون 15 من الدول الأعضاء والدول التي حضرت بصفة مراقب. هذا، وقد حضر الاجتماعات ممثلان عن منظمات تابعة للأمم المتحدة كما حضر 7 مراقبون من المنظمات الإقليمية والدولية وغير الحكومية. الملحق "ب" يتضمن قائمة بجميع المشاركين.

2. السيد/ جان هينو، مساعد المدير العام لإدارة الغابات مثل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (FAO) كما قام كل من السيد/ إدواردو منصور كبير المستشارين الإقليميين للغابات في المكتب الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة في إفريقيا بأكرا، والسيد/ بابي كوني، المستشار الإقليمي للغابات في المكتب الإقليمي لمنظمة الأغذية والزراعة للشرق الأدنى بالقاهرة، بمهام سكرتارية الهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية وهيئة غابات الشرق الأدنى على التوالي.

3. شارك رئيس الدورة الخامسة عشرة للهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية السيد/ مانداراتي ناكالا أورستي، من موزمبيق، ورئيس الدورة السابعة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى من قبرص السيد/ الكساندروس كريستودولو في الجلسة الافتتاحية التي عُقدت تحت رعاية فخامة رئيس جمهورية السودان عمر حسن أحمد البشير. وقد رحب السيد/ عبد العظيم ميرغني إبراهيم، المدير العام للهيئة القومية للغابات، بالمشاركين ودعا البرفوسور أولافي لوكانين، بصفته ضيف الشرف للدولة المضيفة، لمخاطبة الاجتماع. وركز البرفوسور أولافي لوكانين في كلمته على إمكانيات غابات الأراضي الجافة في المحافظة على التنوع الحيوي الذي أصبح مهدداً وفي استدامة سبل كسب العيش وفي التخفيف من آثار التغير المناخي في إفريقيا والشرق الأدنى.

4. أعطيت الكلمة بعد ذلك للسيد/ جان هينو، مساعد المدير العام لإدارة الغابات بمنظمة الأغذية والزراعة الذي ألقى كلمة نيابة عن المنظمة، وقد ركز السيد/ هينو على تفرد هذا الاجتماع المشترك الذي يُعقد لأول مرة لهيئتي إفريقيا والشرق الأدنى وعلى الفرصة التي توفرها الهيئتان لتعزيز الحوار وخلق زخم وجهود متضافرة لدى الدول التي لها مواضيع مشتركة تتعلق بالاستخدام المستدام لمواردها الطبيعية والمحافظة عليها.

5. عبر معالي وزير الزراعة والغابات بجمهورية السودان، الزبير بشير طه، في كلمته الافتتاحية عن سعادة حكومة السودان باستضافة اجتماعات هيئة غابات الشرق الأدنى للمرة الثالثة وأول اجتماع مشترك يجمع هيئة غابات الشرق الأدنى والهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية، كما عبر عن التزام حكومة السودان بدعم قطاعي الغابات والحياة البرية مشيراً إلى الأهمية الاجتماعية والاقتصادية والبيئية للموارد الطبيعية في السودان.

6. ألقى الدكتور مصطفى عثمان إسماعيل، بصفته مستشاراً لرئيس جمهورية السودان، كلمة نيابة عن فخامة الرئيس السوداني عمر حسن أحمد البشير ختم بها الجلسة الافتتاحية داعياً الحضور إلى استخدام خبرتهم في سبيل إدارة أفضل للموارد الطبيعية في دول إفريقيا والشرق الأدنى. هذا، وقد انتهز مستشار الرئيس والوزير فرصة الاجتماع لمنح ميداليات شرف لثلاثة من رجال الغابات السودانيين المتميزين ومن ثم أعلن الافتتاح الرسمي للدورة السادسة عشرة للهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية والدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى.

### إقرار جدول الأعمال (بند رقم 1)

7. أقرت بنود جدول الأعمال (ملحق أ). ومرفق الملحق (ج) الذي يتضمن قائمة بالوثائق التي نظرت فيها الهيئة.

### انتخاب أعضاء مكتب الهيئة (بند رقم 2)

8. انتخبت الهيئة وفق قواعد نظامه الداخلي رئيساً للدورة الحالية ونائبين له ومقرراً واحداً. وجاء تكوين المكتب على النحو التالي:

الرئيس: السيدة/ هدى صلاح الدين راشد (مصر)  
 نائب الرئيس: السيد/ صباح الكواز (العراق)  
 السيد/ أردوجان شيرين (تركيا)  
 المقرر: السيد/ سعيد هلال (تونس)

## الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية في النظم البيئية لمناطق الشرق الأدنى الجافة وشبه الجافة (بند رقم 3)

### 1.3 إدارة المراعي والغابات

9. شددت الهيئة على أهمية المراعي وموارد المراعي في المنطقة وارتباطها الوثيق مع الغابات. وأثنت على المكتب الإقليمي للشرق الأدنى لمنظمة الأغذية والزراعة لتنظيمه أول اجتماع إقليمي للخبراء حول رصد المراعي، بما في ذلك الداخلة ضمن نظم الغابات، و قد شارك في الاجتماع الذي عقد في القاهرة، خلال شهر نوفمبر 2007 خبراء إقليميون في مجالي الغابات و المراعي.

10. وأوصت الهيئة بعقد اجتماعات مماثلة وبلورة برامج مشتركة تعنى بالغابات والمراعي في المنطقة والسعي إلى تعزيزها عن طريق منظمة الأغذية والزراعة.

11. حثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على النظر في الطلبات المتكررة لتعديل اسم مهام الهيئة لتشمل المواضيع المتعلقة بالمراعي بنفس الطريقة التي أتبعته في دمج مسائل الحياة البرية في الهيئة الإفريقية للغابات.

12. ولذلك كلفت الهيئة رئيسها وإدارة الغابات في منظمة الأغذية والزراعة لمتابعة هذه المسألة خلال فترة بين الدورتين الحالية والقادمة.

### 2.3 السياسات والقوانين والمؤسسات المتعلقة بالغابات

13. شددت الهيئة على أهمية السياسات والتشريعات المتعلقة بالغابات، والدور الذي تقوم به في حفظ وإدارة الغابات، وغيرها من الأراضي الغابية والمراعي والأشجار خارج الغابات.

14. ولاحظت الهيئة أنه في حين أن جميع البلدان في المنطقة قد وضعت القوانين والتشريعات الخاصة بالغابات في الماضي فإن بعض الدول حالياً تعمل على تحديث تلك القوانين والتشريعات وتطوير سياسات جديدة. إلا أنه لوحظ أن بعض البلدان تفتقر إلى التدابير اللازمة والإطار المؤسسي لتطبيق هذه القوانين والتشريعات.

15. وأوصت الهيئة بأن تسعى البلدان الأعضاء إلى بناء التآزر وتعزيز التعاون بين جميع المؤسسات والقطاعات التي تتصلع بالأنشطة المتصلة بالغابات والأشجار خارج الغابات، بما في ذلك غابات وأشجار المدن، والمناطق المحمية والنظم البيئية الأخرى.

16. وأشارت الهيئة إلى أهمية وفائدة إشراك مختلف الشركاء المعنيين في صياغة السياسات والتشريعات.

17. وحتت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إجراء دراسة بشأن السياسات والقوانين والمؤسسات المتعلقة بالغابات في مختلف بلدان المنطقة. وستكون مثل هذه الدراسة بمثابة الأساس لتقديم الدعم اللازم إلى البلدان لتحديث تشريعاتها وسياساتها، في حال وجودها، ولرسم سياسات وتشريعات جديدة إذا لزم الأمر، وإلى بناء التآزر بين جميع المؤسسات المعنية.

### 3.3 النهج التشاركي والربط الداخلي بين القطاعات

18. أشارت الهيئة إلى أن الاتجاهات العالمية مثل اللامركزية وتفويض حقوق الإدارة لأصحاب المصلحة المحليين، ونظراً لما لمتل هذه المواضيع من تأثير على قطاع الغابات فإنها تحتاج إلى معالجة وافية.

19. كما أكدت الهيئة على أهمية النهج التشاركي في مجال الغابات كوسيلة تُسهم في تخفيف حدة الفقر وأيضاً كبديل فعال وقليل التكلفة لإدارة الدولة للغابات.

20. كذلك أقرت الهيئة أنه في حين أن معظم الغابات مملوكة للدولة، ثمة حاجة ملحة إلى تحسين إشراك القطاع الخاص، والجماعات المحلية، ومنظمات المجتمع المدني في الإدارة المستدامة لموارد الغابات.

21. وعلى الرغم من التحسينات التي أجريت مؤخرا، فإن بعض التشريعات لا تزال تعيق المشاركة الفعالة للقطاع الخاص والمجتمعات المحلية في الأنشطة ذات الصلة بالغابات.

22. لاحظت الهيئة أهمية ومزايا إشراك مختلف الشركاء المعنيين في صياغة السياسات والتشريعات التي تستجيب بصورة أفضل لاحتياجات المجتمع واهتماماته. وفي حال موافقة الشركاء المعنيين على السياسات وتأييدها ستكون أكثر قابلية للتنفيذ على نحو يتسم بالكفاءة.

23. واعترفت الهيئة بأن المشاركة في صياغة السياسات سوف تضمن توثيق الروابط بين القطاعات وكذلك ستعكس على نحو أفضل التغييرات الأخيرة التي حدثت في قطاع الغابات على المستوى الدولي.

24. وأوصت الهيئة بأن تتبنى البلدان الأعضاء الإصلاحات الخاصة بحياسة الغابات التي من شأنها تهيئة الظروف الملائمة للمجتمعات الريفية، والقطاع الخاص وغيرهم من الشركاء ذو العلاقة بغية تحقيق الإدارة المستدامة للغابات.

25. وحثت الهيئة أيضا الدول الأعضاء على اتخاذ الخطوات اللازمة بهذا الشأن، وأوصتهم بالسعي للحصول على دعم منظمة الأغذية والزراعة لتنظيم ورش عمل إقليمية حول النهج التشاركي في الغابات من أجل تقييم المبادرات الراهنة بصدددها وتوضيح مفهوم المشاركة في الغابات وتبادل أفضل الممارسات ورفع مستوى الوعي وتقرير كيفية تفعيل النهج التشاركي في الغابات في المنطقة.

### 3.4 ندوة خلال الدورة: عن حشد الموارد المحلية من أجل تنمية الغابات في إقليم الشرق الأدنى

26. الندوة التي عُقدت على هامش الدورة وخصّصت لتعبئة الموارد المحلية من أجل تنمية الغابات في المنطقة، تم تنظيمها على شكل حلقة نقاش بشأن المواضيع الفرعية الأربعة التالية:

أ. المخصصات الوطنية للمؤسسات الغابية.

ب. المخصصات الوطنية للمؤسسات الأخرى ذات الصلة بالأنشطة الغابية.

ج. مساهمات المجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المدني في الغابات والأنشطة ذات الصلة.

د. استثمارات القطاع الخاص في الغابات والأنشطة ذات الصلة.

27. هنأت الهيئة السكرتارية على الورقة التي أعدتها حول تعبئة الموارد المحلية من أجل تنمية الغابات في المنطقة، وشددت على أهمية هذه القضية على الصعيدين الوطني والإقليمي. ولاحظت الهيئة محدودية الموارد المتاحة لقطاع الغابات في معظم بلدان المنطقة.

28. ولاحظت الهيئة الصعوبات التي يتم مواجهتها أثناء المحاولات الرامية لتأمين مشاركة القطاع الخاص في كل من تمويل وإدارة الغابات على السواء.

29. ولاحظت الهيئة ضعف في التنسيق بين مختلف المؤسسات المسؤولة عن الغابات والأشجار خارج الغابات على المستوى القطري. كما أشارت كذلك إلى غياب التنسيق والتعاون بين المنظمات العاملة في الإقليم.

30. وحثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إنجاز دراسة لتوثيق وتسليط الضوء على الأهمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للغابات والأشجار خارج الغابات والغابات الحضرية والواحات وغيرها من النظم البيئية الخاصة.

31. وأقرت الهيئة بالحاجة إلى إجراء تغييرات رئيسية على مستوى صنع القرار والمستوى المؤسسي من أجل الأخذ بعين الاعتبار بشكل أفضل للسلع والخدمات الغابية في الإقتصادات الوطنية.

32. شددت الهيئة على الحاجة إلى تعزيز المؤسسات الغابية من أجل زيادة قدرتها على اجتذاب الأموال اللازمة لإمماج الغابات والمسائل ذات الصلة في برامج التنمية الوطنية.

33. وأوصت الهيئة المكتب الإقليمي للشرق الأدنى لمنظمة الأغذية والزراعة على تنظيم ورشة عمل لتبادل الخبرات في مجال الآليات الناجحة لزيادة التمويل ومشاركة الشركاء ذو العلاقة في الأنشطة المتصلة بالغابات.

34. وأوصت الهيئة بضرورة زيادة المشاركة والشراكة بين جميع الشركاء المعنيين في الأنشطة المتصلة بالغابات. وهو الأمر الذي سيؤدي إلى وضوح الرؤية و تعزيز أهمية هذا القطاع، كما سوف يؤدي إلى دعم سياسي ومؤسسي ومالي أكبر من السلطات الوطنية.

#### منظمة الأغذية والزراعة والأنشطة الأخرى التي تهتم إقليم الشرق الأدنى (بند رقم 4)

1.4 أنشطة هيئة الغابات للشرق الأدنى وغيرها من أنشطه منظمة الأغذية والزراعة في مجال الغابات والتي تهتم إقليم الشرق الأدنى

35. أبلغت الهيئة بأنشطة الغابات التي تقوم بها منظمة الأغذية والزراعة والتي تهتم إقليم الشرق الأدنى، والتي نُفذت في الفترة بين 2006-2007، لاسيما اجتماعات الخبراء والاجتماعات التي تمت بين الدوريتين وغيرها من الأنشطة الأخرى المعيارية والميدانية.

36. وإذ تُقر الهيئة بالجهود التي تبذلها منظمة الأغذية والزراعة لدعم جهود البلدان الأعضاء، بيد أنها أعربت عن قلقها إزاء قلة المشاريع، فضلاً عن صغر حجم المشاريع القائمة. ولذلك أوصت بأن:

أ. تساعد منظمة الأغذية والزراعة البلدان الأعضاء على تحديد أ قضايا الغابات ذات الأولوية التي ينبغي معالجتها من خلال مجموعة برامج ميدانية مترابطة.

ب. يجب أن تضاعف منظمة الأغذية والزراعة والبلدان الأعضاء جهودها لانتهاز الفرص التي يتيحها مرفق البيئة العالمي والتي لم يتم الاستفادة منها بشكل كافي، لاسيما بالنسبة للغابات في منطقة الشرق الأدنى.

ج. إعطاء الأولوية لمشاريع إقليميها نظراً إلى أن بعض البلدان ليست مؤهلة للتمويل من قبل المانحين. وفي هذا السياق، فقد طُلب من البلدان المصادقة على مثل هذه المشاريع ضمن الإطار الزمني الملائم.

د. وعلاوة على ذلك، اقترحت الهيئة على البلدان أن تطلب العون من المرفق العربي للبيئة الذي أنشأ حديثاً من أجل تنمية الغابات. وفي هذا الصدد، فإن مساعدة منظمة الأغذية والزراعة على إعداد مقترحات المشاريع مرحب بها.

#### 2.4 المبادئ التوجيهية للممارسات السليمة في قطاع الغابات في المناطق القاحلة وشبه القاحلة

37. رحبت الهيئة بالجهود التي بُذلت من أجل إعداد مسودة الخطوط العريضة والعناصر الأساسية للمبادئ التوجيهية للممارسات السليمة في قطاع الغابات في المناطق القاحلة وشبه القاحلة.

38. وأشارت الهيئة إلى أهمية هذه المبادئ التوجيهية كأدوات يمكن استخدامها من قبل صانعي السياسات.

39. وأقرت الهيئة بأهمية إعداد مبادئ توجيهية لكنها طلبت تمديد الموعد النهائي لتقديم التعليقات على الوثيقة المقترحة. ولذلك فقد تقرر أن آخر مهلة لتقديم التعديلات والتعليقات هي الخامس عشر من شهر مارس 2008، ومن ثم يبدأ العمل في صياغة المبادئ المفصلة.

40. وحثت الهيئة المكتب الإقليمي للشرق الأدنى لمنظمة الأغذية والزراعة على المضي قدماً في إعداد المبادئ التوجيهية وتقديمها في شكلها النهائي في اجتماع COFO المقبل في 2009.

#### 3.4 شبكة الشرق الأدنى الخاصة بصحة الغابات والأنواع الدخيلة (الأنواع الغازية)

41. أُنشئت الهيئة على الورقة المقدمة من الأمانة والوثيقة الداعمة لإنشاء شبكة الشرق الأدنى الخاصة بصحة الغابات والأنواع الدخيلة (الغازية). وأشارت إلى التقدم المستمر بشأن الموت القومي وتدهور الغابات في العديد من البلدان فضلاً عن انتشار وتكاثر النباتات الغريبة والأنواع الشجرية غير المرغوب فيها.

42. ولذلك رحبت الهيئة وصادقت على إنشاء شبكة الشرق الأدنى الخاصة بصحة الغابات والأنواع الدخيلة (الغازية) كوسيلة إقليمية لتبادل المعلومات والخبرات والإدارة المتكاملة والديناميكية لآفات الغابات ولتوفير المعلومات الأساسية لصنع القرار. إضافة إلى ذلك، اقترحت الهيئة حصر أعضاء اللجنة التنفيذية للشبكة على خمسة دول يتم اختيارهم على أساس توزيع جغرافي متوازن.

43. وحثت الهيئة الدول الأعضاء على تقديم الدعم السياسي وتسهيل مشاركة نقاط الاتصال في أنشطة الشبكة.

#### الموضوعات الإقليمية التي تم تحديدها خلال الدورة الثامنة عشر لهيئة غابات الشرق الأدنى عرضها على الدورة التاسعة عشر لهيئة الغابات (بند رقم 5)

44. شددت الهيئة على أهمية المراعي وموارد المراعي في المنطقة وارتباطها الوثيق مع الغابات. وإضافة إلى ذلك، حثت الهيئة أيضاً منظمة الأغذية والزراعة على النظر في الطلبات المتكررة لتعديل اسم ومهام الهيئة لتشمل أوجه الاهتمام المتعلقة بالمراعي بنفس الطريقة التي أتتحت في حالة الحياة البرية من قبل الهيئة الأفريقية للغابات.

45. وحثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إجراء دراسة بشأن الغابات والسياسات والقوانين والمؤسسات في مختلف بلدان المنطقة. وستكون الدراسة بمثابة الأساس لتقديم الدعم اللازم إلى البلدان لتحديث تشريعاتها وسياساتها، في حال وجودها، ولرسم سياسات وتشريعات جديدة إذا لزم الأمر، وإلى بناء التآزر بين جميع المؤسسات المعنية.

46. وحثت الهيئة منظمة الأغذية والزراعة على إجراء دراسة عن الأهمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للغابات والأشجار خارج الغابات والغابات الحضرية والواحات وغيرها من النظم البيئية الخاصة.

47. حثت الهيئتان منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، الاستمرار في تعاونهم وتعاقدتهم فيما يختص ببرامجهم الخاصة بالغابات والتغير المناخي. ودعت الهيئتان منظمة الأغذية والزراعة لتنظيم ورش عمل إقليمية بشأن الغابات والتغير المناخي بغية تبادل المعلومات حول أحدث التطورات والخبرات وتسهيل التعاون الإقليمي ودون الإقليمي؛ وبالرغم من الاختلافات الموجودة فيما بينها، تحثها على بلورة تصورات ومواقف موحدة.

48. لاحظت الهيئتان أن العديد من الدول بالأقاليم تفتقر للقدرات الكافية والتدابير السياسية للإدارة الفعالة للحرائق، بما في ذلك الرقابة والإنذار المبكر والاستعداد والوقاية وإعادة التأهيل. ولذلك فقد أوصت الهيئتان بالتالي: (أ) تدريب المجتمعات المحلية وإشراكها في إدارة الحرائق؛ و (ب) تفعيل التعاون الإقليمي، بما في ذلك وضع إستراتيجيات عابرة للحدود؛ و (ج) تبني خطوات تشمل العلاقات فيما بين القطاعات تختص بالإدارة المتكاملة للحرائق على المستويات المحلية والوطنية.

49. أوصت الهيئتان بالتالي: (أ) إجراء دراسات أكثر تعمق للعلاقة بين الغابات وموارد المياه و (ب) تشجيع الإدارة المتكاملة للمياه والأشجار، بما في ذلك تضمين الغابات في الخطط الخاصة بإدارة مساقط المياه؛ و (ج) الحاجة إلى تنفيذ آليات مبتكرة، بما في ذلك الدفع للخدمات البيئية، لضمان إدارة فاعلة مستدامة للمياه والمراعي والأشجار والغابات.

### مسائل أخرى (بند رقم 6)

50. لاحظت الهيئة العرض الذي تقدمت به المنظمة العربية للتنمية الزراعية للاستفادة من التسهيلات التي يتيحها معهد الغابات والمراعي الذي مقره باللاذقية - سوريا، لتنظيم الاجتماعات، وحلقات العمل والتدريب. وكان معهد الغابات والمراعي قد استفاد في الأونة الأخيرة من الدعم المقدم من منظمة الأغذية والزراعة لمراجعة مناهجه وإجراء تحسينات جوهرية على مرافقه.

51. ثمنت اللجنتان الزيارة التي قامتا بها لغابات سونوت التي يتم إعدادها في إطار برنامج حضري مندمج بالخرطوم الجديدة. ونوهت اللجنتان بالمجهود المبذول لأجل التنسيق بين الجوانب الاجتماعية والبيئية وبين المنهجية الاقتصادية العامة للمشروع. وقد اختتمت الزيارة بحفل غرس أشجار، مما منح المشاركين فرصة للمساهمة الرمزية في توسيع الرقعة الخضراء بالمنطقة.

### مكان وتاريخ انعقاد الدورة المقبلة (بند رقم 7)

52. أبلغت الهيئة بالدعوة الرسمية الذي تقدمت بها تونس لاستضافة الدورة التاسعة عشرة، ورحبت بها. وكذلك أخطرت الهيئة البلدان الأخرى الأعضاء التي أبدت رغباتها في استضافه الدورات القادمة، لإرسال عروض رسمية إلى المدير العام لمنظمة الأغذية والزراعة، والذي سيسعى بدوره للحصول على مصادقة اللجنة التنفيذية لهيئة غابات الشرق الأدنى على مكان عقد الدورة القادمة.

53. ستعقد الدورة التاسعة عشرة للجنة في 2010، في موعد يحدد بالتشاور الوثيق مع البلد المضيف.

### إجازة تقرير الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى (بند رقم 8)

54. بعد ذلك اطلعت الهيئة على التقرير الذي أعدته السكرتارية وأقرته بالتصفيق.



## الاجتماع المشترك للدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية واللدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى

### الغابات وتغير المناخ (بند رقم 1 في الاجتماع المشترك)

55. لاحظت الهيئتان أن التغير المناخي يأتي بتحديات وفرص جديدة لقطاع الغابات، وأن تجربة الإدارة المستدامة للغابات تمثل أساساً سليماً لتخفيف حدة التغير المناخي واتخاذ التدابير الخاصة بتكيف هذا القطاع.

56. كما أشارت الهيئتان إلى أن العديد من البلدان الأفريقية وبعض بلدان الشرق الأدنى تمتلك إمكانية كبيرة، بيد أنها غير مدركة بعد لكيفية الاستفادة مالياً من أنشطة التخفيف من حدة التغير المناخي. كما سلطنا الضوء على أنه من العسير على الدول الاستفادة من آلية التنمية النظيفة لتسويق مشاريع التشجير وإعادة التشجير. علاوة على ذلك، لاحظت الهيئتان أن مشاريع الغابات ملائمة لسوق الكربون الطوعي، بيد أنه يتوجب التغلب على بعض المعوقات لكي تتمكن الدول من المشاركة على نحو أكثر فعالية.

57. وعليه، فقد حثت الهيئتان الأعضاء للاضطلاع بالتالي:

- أ. مشاركة وتبادل الخبرات المكتسبة من مشاريع آلية التنمية النظيفة ومشاريع الغابات في إطار السوق الطوعي، من خلال الوسائل التي تم من خلالها التغلب على الصعوبات التي واجهتها تلك المشاريع.
- ب. تطوير المشاريع الخاصة بـكربون الغابات عبر التدريب والإرشاد والتدابير والسياسات والمعايير المالية.
- ت. السعي إلى إشراك القطاع الخاص على نحو أكمل في مشاريع تخفيف حدة التغير المناخي الخاصة بالغابات.

58. أقرت الهيئتان بأن الغابات تدخل في عمليتي تخفيف الآثار والتكيف على السواء، وأن التناغم بينهما يمكن أن يُخلق لكي تتمكن أقاليم الشرق الأدنى وأفريقيا من الاستفادة منها. كما أقرت الهيئتان أيضاً أن إدماج احتياجات المجتمعات المحلية في أنشطة التخفيف من حدة التغير المناخي في بلدان الشرق الأدنى وأفريقيا يمكن أن يقدم حلول ذات مكاسب مزدوجة.

59. طلبت الهيئتان من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو) وغيرها من المنظمات ذات الصلة، ممارسة الضغط وزيادة دعمها لبلدان الشرق الأدنى وأفريقيا فيما يختص بالغابات والتغير المناخي، بما في ذلك المساعدات الفنية وتقوية القدرات في مجالات مثل عمليات مسح الغابات ومراقبة مخزون الكربون وتنمية مشاريع كربون الغابات والوصول إلى أسواق الكربون.

60. أُعتبر أن البلدان الأفريقية تتميز بمواقع جيدة نتيج لها الاستفادة من أية وثيقة دولية مستقبلية بشأن تقليص الانبعاثات الناجمة من إزالة الغابات وتدهورها. بيد أن العديد من الدول تفتقر الجاهزية التي تمكنها من الحصول على الفوائد المرتقبة خلال المدى القصير. وبناءً على ذلك، طلبت الهيئتان من منظمة الأغذية والزراعة المساعدة في تعزيز قدرات الدول الأعضاء وإجراء الإعدادات الضرورية بما في ذلك تطوير الإستراتيجيات الوطنية وبلورة تصور مرجعي لتقييم ومراقبة الغابات.

61. أوصت الهيئتان بقوة على وجوب تعامل بلدان الشرق الأدنى وأفريقيا مع فرص التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف في قطاعاتها الغابية على نحو شمولي من أجل تحقيق التنسيق وتضمينها في برامجها الوطنية الخاصة بالغابات وربطها باحتياجات التنمية البشرية. وطلبت الهيئتان من منظمة الأغذية والزراعة تقديم المساعدة للدول الأعضاء لتعزيز جهودها الرامية إلى دمج التغير المناخي ضمن برامجها الوطنية الخاصة بالغابات.

62. تستحق الإمكانات التي توفرها الغابات في الأراضي الجافة في مجالات التخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه أن تحظى بالأهمية القصوى على المستوى الدولي. لذلك حثت الهيئتان دولهما الأعضاء على تسليط الضوء على هذه الإمكانات في إطار الحوار حول التغير المناخي العالمي وتضمين هذه الغابات في برامجها الخاصة بالتغير المناخي.

63. وإذ تسلما الهيئتان بضرورة استعداد وانخراط مؤسسات الغابات بالكامل في العمل الوطني والدولي المتعلق بقضايا الغابات و التخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه، دعت الهيئتان منظمة الأغذية والزراعة لتنظيم ورش عمل إقليمية بشأن الغابات والتغير المناخي بغية الشراكة في المعلومات حول أحدث التطورات وتبادل الخبرات وتسهيل التعاون الإقليمي ودون الإقليمي؛ وبالرغم من الاختلافات الموجودة فيما بينها، فإنها تحثان على بلورة تصورات ومواقف موحدة.

64. شددت الهيئتان على حاجة الدول الأعضاء للسعي من أجل تحديد والتأكيد على الفوائد البيئية والاجتماعية المشتركة (دعم سبل كسب العيش وخدمات النظم البيئية) عند بلورة إستراتيجيات التخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه في قطاع الغابات.

65. لذلك أوصت الهيئتان بتقوية التعاون وتبادل المعلومات بشأن الغابات والتخفيف من حدة التغير المناخي والتكيف معه؛ وبالرغم من الاختلافات الموجودة بين البلدان، تحثان على بلورة استجابات موحدة تجاه المبادرات الدولية.

66. حثت الهيئتان البلدان على العمل لتنسيق جهودها بشأن التغير المناخي مع التزاماتها القائمة بموجب المعاهدات والاتفاقيات الأخرى ذات الصلة بالغابات. كما طلبتا من منظمة الأغذية والزراعة وغيرها من أعضاء الشراكة التعاونية المعنية بالغابات، الاستمرار في تعاونهم وتعاوضهم فيما يختص ببرامجهم الخاصة بالغابات والتغير المناخي.

### الغابات والطاقة (بند رقم 2 في الاجتماع المشترك)

67. سجلت الهيئتان الأهمية التي تمثلها الطاقة الخشبية في بلدان الشرق الأدنى وإفريقيا كما أشارتا أيضاً إلى العلاقة الوثيقة بين إنتاج الوقود من الغابات وإزالة الغابات والتغير المناخي من ناحية، والمنافسة على استعمال الاراضى بين الغذاء والألياف وإنتاج الوقود من ناحية أخرى.

68. لفتت الهيئتان إلى الحاجة الماسة لخدمات طاقة جديدة بالأقاليم، والى وسائل تكنولوجية جديدة وبديلة لكل من: (أ) إنتاج الطاقة؛ و (ب) بيانات ومعلومات موثوقة ومتاحة عن الطاقة الخشبية؛ و (ج) تزويد المؤسسات الحرجية الوطنية بالمعدات للتعامل مع مثل هذه القضايا.

69. ولذلك أوصت الهيئتان على أن تقوم منظمة الأغذية والزراعة بمساعدة الدول الأعضاء في جهودها الرامية لتعزيز القدرات الوطنية والإقليمية من أجل بلورة أنظمة الطاقة الخشبية ومراقبتها وتنفيذها، بما في ذلك إنشاء أنظمة المعلومات.

70. إضافة إلى ذلك، حثت الهيئتان الدول الأعضاء على أن تقيم بعناية تكلفة الاستثمار في الطاقة الحيوية وفوائدها، إذ أن مثل تلك الاستثمارات قد تنافس إنتاج الغذاء وتزيد من عملية إزالة الغابات.

71. أحاطت منظمة الأغذية والزراعة الهيئتان علماً بشأن الاجتماع الرفيع المستوى القادم بشأن التغير المناخي والأمن الغذائي والطاقة الحيوية الذي سيعقد بمقر رئاسة منظمة الأغذية والزراعة من 3-5 يونيو 2008 في روما - إيطاليا.

### الغابات والحرائق المدمرة (بند رقم 3 في الاجتماع المشترك)

72. أقرت الهيئتان بأن أفريقيا والشرق الأدنى يعدان من ضمن الأقاليم المعرضة للحرائق، وأن اغلب الحرائق من مصدر بشري تضاعفها الظروف المناخية. وعلاوة على ذلك، فقد لوحظ أن العديد من الدول بالأقاليم تفتقر للمقدرة الكافية والتدابير السياسية للإدارة الفعالة للحرائق، بما في ذلك الرقابة والإنذار المبكر والجهوزية والوقاية وإعادة التأهيل.

73. ولذلك فقد أوصت الهيئتان بالتالي: (أ) وجوب تدريب المجتمعات المحلية وإشراكها في إدارة الحرائق؛ و (ب) تعزيز التعاون الإقليمي، بما في ذلك وضع إستراتيجيات عابرة للحدود؛ و (ج) تبني خطوات تشمل العلاقات فيما بين القطاعات تختص بالإدارة المتكاملة للحرائق على المستويات المحلية والوطنية.

74. أحيطت الهيئتان علماً بالمشورات التي أصدرتها منظمة الأغذية والزراعة حول الحرائق الجامحة، بما في ذلك "التقييم العالمي 2006" و"استعراض التعاون الدولي 2006" و"المبادئ التوجيهية الطوعية: المبادئ والإجراءات الإستراتيجية؛ التنفيذ: تحالف تدبير إدارة الحرائق".

75. أوصت الهيئتان على أن تساعد منظمة الأغذية والزراعة الدول الأعضاء في مساعيها لتنفيذ المبادئ التوجيهية الطوعية، وأن تبلور خطط إقليمية ووطنية لإدارة الحرائق.

76. وإضافة إلى ذلك، حثت الهيئتان الدول الأعضاء على النظر في مشاركتها في التحالف لتدابير إدارة الحرائق.

### الغابات ومصادر المياه (بند رقم 4 في الاجتماع المشترك)

77. ناقشت الهيئتان هذا البند باهتمام كبير، وأقرت بأهمية الترابط بين الغابات ومصادر المياه وبال الحاجة الملحة لاستخدام هذه الروابط بنجاح لمعالجة العديد من المشاكل التي تواجه قطاعي الغابات والمياه.

78. تم التأكيد على أهمية تبادل الخبرات المكتسبة بين الأقاليم، وأشادت الهيئتان بأهمية المبادرات ذات الصلة مثل الحزام الأخضر للصحراء وإدارة الموارد الطبيعية المتكاملة في مرتفعات فونتا دجالون "البرج المياه" العظيم في غرب أفريقيا.

79. أوصت الهيئتان بالتالي: (أ) إجراء دراسة إضافية حول العلاقة بين الغابات وموارد المياه؛ و (ب) تشجيع الإدارة المتكاملة للمياه والأشجار، بما في ذلك تضمين الغابات في خطط إدارة مساقط المياه؛ و (ج) الحاجة إلى تنفيذ آليات مبتكرة، بما في ذلك الدفع للخدمات البيئية، لكفالة إدارة فاعلة ومستدامة للمياه والأشجار والغابات.

### وضع برنامج عمل لمنظمة الأغذية والزراعة في إقليمي إفريقيا والشرق الأدنى (بند رقم 5 في الاجتماع المشترك)

#### استراتيجية منظمة الأغذية والزراعة للغابات

80. اتفقت اللجان مع المسار والجدول الزمني اللذان تم تقديمهما، وأحيظنا علماً بعملية التشاور الشاملة التي بدأتها منظمة الأغذية والزراعة، وبأن عدداً قليلاً من الدول الأعضاء قد أرسلت بالفعل مساهماتها قبل حلول الدورة. وشجعت البلدان التي لم تفعل ذلك بعد على تزويد أمانة منظمة الأغذية والزراعة بمقترحاتها عن طريق إرسالها إلى موقع الإستراتيجية الإلكتروني: [www.fao.org/forestry/strategy](http://www.fao.org/forestry/strategy) أو عن طريق البريد الإلكتروني إلى: FO-strategy@fao.org في أقرب وقت ممكن عقب الدورات.

81. طلبت الهيئتان من منظمة الأغذية والزراعة تعميم مسودة الإستراتيجية في منتصف 2008، عبر الاتصال الرسمي بالرؤساء الوطنيين للغابات، وكذا عبر نشرها على المواقع الإلكترونية للغابات وإستراتيجيتها، التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. ووافقت الهيئتان على الانخراط بنشاط في العملية، وطلبت من منظمة الأغذية والزراعة تقديم الإستراتيجية الجديدة إلى دورة الانعقاد التاسعة عشرة للـ COFO في مارس 2009 للنظر فيها. وأشار الأعضاء كذلك إلى عدد من وجهات النظر وسلطوا الضوء على أولويات مجالات الإدارة المستدامة للغابات وعلى تحديث قدرة البلدان وكذا على أهمية التركيز على الحياة البرية فيما قد تضطلع به منظمة الأغذية والزراعة من أعمال في المستقبل في مجال الغابات.

#### التقييم الدولي لموارد الغابات ( FRA 2010 )

82. وافقت الهيئتان على إيفاد مراسليها الوطنيين وفرقهم لحضور التقييم الدولي لموارد الغابات لعام 2010 وكذا توفير الدعم الذي يحتاجون إليه لإعداد التقارير القطرية والمشاركة في المسح الخاص بالاستشعار عن بعد و أي دراسات خاصة أخرى تشمل بلدانهم.

83. وفي ذات الوقت الذي أعربوا فيه عن إعجابهم بالخطط الإقليمية والفرعية بشأن ورشات العمل التدريبية التي تمتد من أبريل إلى ديسمبر 2008؛ شددوا أيضاً على أهمية مراجعة التقارير القطرية والمصادقة عليها من قبل مراسليها الوطنيين، وطلبت من منظمة الأغذية والزراعة زيادة جهودها الرامية إلى تعزيز مقدرة المراسلين الوطنيين وتقديم الدعم اللازم لهم لبلورة بيانات دقيقة ذات جودة عالية عن جميع أنواع الغابات والاستخدامات الأخرى للأراضي.

### **بنود معلوماتية أخرى**

84. أحيطت الهيئتان علماً ببنود المعلومات، بما في ذلك وضعية غابات العالم -2009 والمؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات المقرر عقده في بوينس آيرس في الأرجنتين في عام 2009. ولرفع الوعي حول الغابات، اتفق الأعضاء على ربط أنشطتهم الوطنية مع السنوات الدولية المقبلة، بما في ذلك السنة الدولية للألياف الطبيعية (2009) والعام الدولي للتنوع البيولوجي (2010)، وعلى وجه الخصوص، السنة الدولية للغابات (2011). وأخيراً نوهت اللجان إلى أن نجاح حملات التوعية سوف يتوقف على مدى توافر الموارد.

85. أحيطت الهيئتان علماً من قبل أمانة منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات عن السند غير الملزم قانوناً الذي صادق عليه منتدى الأمم المتحدة المعني بالغابات-7، وكذا عن الدورات المقبلة والمواضيع التي سيتناولها المنتدى. كما أحيطت اللجان علماً بشأن المؤتمر الدولي القادم عن الاتحاد العالمي للحفاظ على الطبيعة الذي سيعقد في برشلونة، إسبانيا، في أكتوبر 2008.

### **اختتام الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى و الدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية (بند رقم 6 في الاجتماع المشترك)**

86. بدأ السيد عبد العظيم مرغني، الرئيس المنتخب لهيئة الغابات والحياة البرية بإفريقيا، اختتام أعمال الدورة السادسة عشرة، بتقديم الشكر للأعضاء المشاركين في الدورة على انتخابهم له كرئيس، كما شكر كل الموفدين والمراقبين في الهيئتين على القدوم إلى السودان.

87. السيد جان هينو، مساعد المدير العام لإدارة الغابات منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة نوه بالتجربة الفريدة للانعقاد المشترك للدورتين التي يجب أن يكون مثال يحتذى به وعبر عن رغبته في أن يرى التجربة تتكرر. السيد جان هينو جدد تعبيره عن الامتنان للسودان على حسن الاستقبال وكرم الضيافة والتجهيزات التي وضعت تحت تصرف الدورتين من طرف الحكومة السودانية والهيئة الوطنية للغابات وموظفيها. كما نوه بجهود الهيئتين مما أدى إلى نجاح الدورة.

88. وأثناء اختتامه لأشغال الدورة، نوه السيد الزبير البشير طه، وزير الزراعة والغابات بجمهورية السودان، على الهيئتين على إنجازاتهما الممتازة. كما عبر السيد الوزير عن أمله في أن يعمل الخبراء في الإقليمين معا لإيجاد الحلول المناسبة للتحديات العديدة التي تواجهها الغابات وتدهور البيئة في الإقليمين. وفي الختام أعلن عن اختتام الدورة.

## ملحق (أ)

## جدول الأعمال

- 1 - الموافقة على جدول الأعمال
  - 2 - انتخاب هيئة المكتب
  - 3 - الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية في النظم البيئية القاحلة وشبه القاحلة في منطقة الشرق الأدنى:
    - 3.1 إدارة الغابات والمراعي والمناطق الطبيعية الأخرى
    - 3.2 صياغة السياسات والأطر القانونية وتعزيز المؤسسات الوطنية والإقليمية
    - 3.3 وضع مناهج عمل تشاركي، وبناء الروابط بين مختلف القطاعات في منطقة الشرق الأدنى
    - 3.4 حلقة دراسية أثناء انعقاد الدورة: تعبئة الموارد المحلية من أجل تنمية قطاع الغابات في منطقة الشرق الأدنى
  - 4 - أنشطة منظمة الأغذية والزراعة وأنشطة أخرى في قطاع الغابات ذات أهمية بالنسبة للمنطقة
    - 4.1 استعراض أنشطة الهيئة الإقليمية للغابات في الشرق الأدنى ومبادراتها والأنشطة والمبادرات الأخرى المدعومة من الفاو، بما فيها متابعة طلبات وتوصيات الدورة السابعة عشرة للهيئة
    - 4.2 التوجيهات الإقليمية فيما يتعلق بالممارسات الفضلى لقطاع الغابات في المناطق القاحلة وشبه القاحلة
    - 4.3 الشبكة الإقليمية حول سلامة الغابات والأنواع الغازية
  - 5 - القضايا الإقليمية التي تحددها الهيئة في دورتها الثامنة عشرة للعرض أثناء الدورة التاسعة عشرة للجنة الغابات
  - 6 - ما يستجد من أعمال
  - 7 - موعد ومكان انعقاد الدورة القادمة.
  - 8 - الموافقة على تقرير الدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى
- الاجتماع المشترك بين الهيئة الإقليمية للغابات في الشرق الأدنى و الهيئة الإفريقية للغابات والحياة البرية في غضون انعقاد دورتها السادسة عشرة

الغابات وتغير المناخ	JM1
الغابات والطاقة	JM2
الغابات والحرائق البرية	JM3
الغابات والموارد المائية	JM4
تشكيل برنامج عمل لمنظمة الأغذية والزراعة في إقليمي أفريقيا والشرق الأدنى	JM5

▪ إستراتيجية المنظمة فيما يتعلق بقطاع الغابات

▪ تقييم موارد الغابات العالمية (2010)

- حالة الغابات في العالم (2009)
  - المؤتمر العالمي الثالث عشر للغابات، بوينس أيرس، الأرجنتين، 2009
  - السنة العالمية للغابات 2011
- JM6 اختتام الدورة الثامنة عشرة للهيئة الإقليمية للغابات في الشرق الأدنى والدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية

#### نشاط خاص أثناء انعقاد الدورتين – يوم الخميس الموافق 21 فبراير 2008

- غرس شجرة
- جولة دراسية

## ملحق (ب)

قائمة المشاركين  
الدول الأعضاء في الهيئة**CYPRUS - قبرص**

Alexandros CHRISTODOULOU  
Chief Conservator of Forests  
Department of Forests  
Ministry of Agriculture, Natural Resources  
and Environment  
26, Louki Akrita Avenue, 1414 Nicosia  
Tel: +357-22-805503  
Fax: +357-22-781419  
E-mail: [management@fd.moa.gov.cy](mailto:management@fd.moa.gov.cy)  
[achristodoulou@fd.moa.gov.cy](mailto:achristodoulou@fd.moa.gov.cy)

E-mail: [kawazsabah@maktoob.com](mailto:kawazsabah@maktoob.com)  
[Kawazsabah@yahoo.com](mailto:Kawazsabah@yahoo.com)

**LEBANON - لبنان**

Fady ASMAR  
Consultant  
Beirut  
Tel: +961-3259818  
E-mail: [Fadyasmart@terra.net.lb](mailto:Fadyasmart@terra.net.lb)

**MAURITANIA - موريتانيا**

Ethmane Ould BOUBACAR  
Chef de Service de conservation et de la  
protection  
des pâturages au sein de la direction de la  
nature  
Ministère délégué auprès du  
Premier Ministre chargé de l'environnement  
Tel.: +222-6543383  
E-mail: [ouldboubacar@yahoo.fr](mailto:ouldboubacar@yahoo.fr)

**EGYPT - مصر**

Mrs. Hoda Salah El-Din RASHED  
Director General for Afforestation Department  
Under-Secretariat for Afforestation  
and Environment.  
Ministry of Agriculture and Land Reclamation  
Nadi El-Seid St., Soil Improvement Bldg.  
7th Floor, Dokki, Cairo  
Tel: 202 – 3337 3709 / 37609323  
Fax: 202 - 33354983  
Mobile: +2012 276 7085  
E-mail: [affor\\_18@yahoo.com](mailto:affor_18@yahoo.com)

**MOROCCO - المغرب**

Abdelkrim ZAIDI  
Chef du service de la coopération  
Haut Commissariat aux eaux et forêts et à la  
lutte contre la désertification  
Rabat  
Tel: +212 (0) 37 76 31 66  
Fax: +212 (0) 37 66 09 84  
E-mail: [zaidiabdelkrim@yahoo.fr](mailto:zaidiabdelkrim@yahoo.fr)  
[zaidi@eauxetforets.gov.ma](mailto:zaidi@eauxetforets.gov.ma)

**IRAN, ISLAMIC REPUBLIC OF  
جمهورية إيران الإسلامية**

Mohammad Hassan MOSHTAGH  
KAHNAMOUEI  
Senior Forestry Expert  
Deputy of Humid and Semi-humid Areas  
Forest, Range and Watershed Organization  
Ministry of Jihad-e-Agriculture  
Lashkarak Road, Ozgole, Tehran  
Tel: +98-21-1912226521/  
Fax: +98-21-1912222789  
E-mail: [moshtagh@itc.nl](mailto:moshtagh@itc.nl)

**SAUDI ARABIA, KINGDOM OF  
المملكة العربية السعودية**

Abdu Gassem AL ASSIRI  
Director-General  
Natural Resources Department  
Ministry of Agriculture  
P.O. Box 15620  
Riyadh 11454  
Tel: +966-1-4033702  
Fax: +966-1-4033702  
E-mail: [abdu646@hotmail.com](mailto:abdu646@hotmail.com)

**IRAQ - العراق**

Sabah Saleim AL-KAWAZ  
General Director of Horticulture and Forestry  
Ministry of Agriculture  
Al-Karada Al-Sharkya Area  
901-35 Building No.3, Baghdad  
Tel: +964-1-7175212/7401890  
Fax: +964-1-7174898  
Cell Phone: +964-1-77014425059

Saeed Garallah Mohamed AL-GHAMDI  
 Assistant Director-General  
 General Agricultural Affairs Administration and  
 Director of Forestry Department at Albaha  
 P.O. Box 15620  
 Riyadh 11454  
 Tel: +966-77251463  
 Fax: +966-77253388  
 E-mail: [segma33@yahoo.com](mailto:segma33@yahoo.com)

Saad Mushabab FANEES  
 Forest Specialist  
 Natural Resources Administration  
 Ministry of Agriculture  
 P.O. Box 15620  
 Riyadh 11454  
 Tel: +966-1-4033702  
 Fax: +966-1-4033702  
 E-mail: [saad-fanis@yahoo.com](mailto:saad-fanis@yahoo.com)

#### SUDAN - السودان

Timothy Thwol ONAK  
 Director General of Forestry  
 Government of Southern Sudan  
 Ministry of Agriculture and Forestry, Juba  
 Telephone: +249-912626749  
 Cell phone: +249-129328496  
 E-mail: [tonakyor@yahoo.com](mailto:tonakyor@yahoo.com)

Hassan Osman ABDELNOUR  
 General Manager  
 Gum Arabic Company  
 P.O.Box 658  
 Khartoum  
 Tel: +249-183-462111  
 E-mail: [hoanour@gac-arabicgum.com](mailto:hoanour@gac-arabicgum.com)

Abdalla Gafaar MOHAMED  
 Chief, Technical Sector  
 Forests National Corporation  
 P.O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 9111020030  
 Fax: +249 183 471575  
 E-mail: [abdalla\\_gaafar@yahoo.com](mailto:abdalla_gaafar@yahoo.com)

Ahmed Ali SALIH  
 Director, Forests Research Centre  
 P.O. Box 13191,  
 Khartoum-Soba  
 Tel: +249-9123448875  
 Fax: +249-511 86858  
 E-mail: [salih1953@yahoo.com](mailto:salih1953@yahoo.com)

Abdelazim Yasin ABDELGADIR  
 Dean, Faculty of Forestry  
 University of Khartoum  
 Postal code 13314, Khartoum North  
 Telephone: +249 122006816  
 E-mail: [abdelazim01@yahoo.com](mailto:abdelazim01@yahoo.com)

Dafa-Alla M. D. AHMED  
 Head, Department of Forestry, CNRES,  
 University of Juba  
 P.O. Box 321/1, Khartoum  
 Tel: +249-129034077  
 E-mail: [dafaaa07@gmail.com](mailto:dafaaa07@gmail.com)

Abdelhafeez Ali Mohamed YIDDI  
 Dean, College of Forestry and Range Science  
 Sudan University of Science and Technology  
 Tel: +0123101022  
 Fax: +249183604234  
 E-mail:

Abdelhai Mohamed SHARIF  
 Director, Extension and Communication  
 Administration  
 Forests National Corporation, Sudan  
 P.O. Box 658, Khartoum  
 Telephone: +249 912645031  
 Fax: +249 183 472659  
 E-mail: [abdelhaifnc@yahoo.com](mailto:abdelhaifnc@yahoo.com)

Osman Omar ABDALLA  
 Forests National Corporation, Sudan  
 Address: P.O.Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 912944898  
 Fax: +249 183 471575  
 E-mail: [oomerabdalla@yahoo.com](mailto:oomerabdalla@yahoo.com)

Ms Amira Awad Mohamed SALIH  
 Lecturer, Faculty of Urban Sciences, EAU  
 Elzaeim Elazaharil University, FAP  
 Omdurman, Sudan  
 Telephone: ++49 912987163  
 Fax: +249 183 471575  
 E-mail: [amiraawad@yahoo.com](mailto:amiraawad@yahoo.com)

#### SYRIAN ARAB REPUBLIC

الجمهورية العربية السورية

Mohammed Reyad AL-LEHHAM  
 Deputy Director  
 Forestry Department  
 Ministry of Agriculture and Agrarian Reform  
 Damascus  
 Tel: +2248964-2454805  
 Fax: +2240826-2454805  
 Email: [forestry@mail.sy](mailto:forestry@mail.sy)



**TUNISIA - تونس**

Said HELAL  
Head of Socio-Economic Department for the  
Development of Forest Population  
General Directorate of Forests  
Ministry of Agriculture and Water Affairs  
Tunis  
Tel: +216-71-283727  
Fax: +21671283727  
E-mail: [said.helal@topnet.tn](mailto:said.helal@topnet.tn)

**YEMEN - اليمن**

Jameel Abdulsamad Saif AL-EMAD  
Head of Protected Areas Division  
Directorate General of Forestry and  
Desertification Control  
Ministry of Agriculture and Irrigation  
Sana'a  
Tel: +967-733-721329  
Email: [jameelalemad@yahoo.com](mailto:jameelalemad@yahoo.com)

**TURKEY - تركيا**

Erdogan SIRIN  
Division Director - Forest Engineer  
General Directorate of Forestry  
Orman Genel Mudurlugu 1 Nolu Bina  
Ankara-Gazi  
Tel: +90 312 296 4219  
Fax: +90 312 296 41 36  
Email: [erdogansirin@ogm.gov.tr](mailto:erdogansirin@ogm.gov.tr)

Mehmet AKAT  
Forest Engineer  
General Directorate of Forestry  
Orman Genel Mudurlugu 1 Nolu Bina  
Gazi, Ankara  
Tel: +90 312 296 40 00/23 55  
Fax: +90 312 296 41 36  
Email: [mehmetakat@yahoo.com](mailto:mehmetakat@yahoo.com)  
[mehmetakat@ogm.gov.tr](mailto:mehmetakat@ogm.gov.tr)

**UNITED ARAB EMIRATES**

الإمارات العربية المتحدة

Abdullah Bin Rashed AL MOALLA  
Director of Central Region  
Ministry of Environment and Water  
P.O. Box 1509  
Dubai  
Tel: +971-6-8822228  
Fax: +971-6-8822777  
E-mail: [almoalla@moew.gov.ae](mailto:almoalla@moew.gov.ae)  
Private: [aralmoal@emirates.net.ae](mailto:aralmoal@emirates.net.ae)

Mohamad Ahmed HASSOON  
Head of Palm Tree Section, Central Region  
Ministry of Environment and Water  
P.O. Box 1509  
Dubai  
Tel: +971-50-8989821  
Fax: +971-6-8822777  
E-mail: [mahason@moew.gov.ae](mailto:mahason@moew.gov.ae)

ممثلين عن دول غير أعضاء في الهيئة

**UNITED STATES – الولايات المتحدة الأمريكية**

Michael CHAVEAS  
Africa Program Coordinator  
US Forest Service  
Department of Agriculture  
1099 14<sup>th</sup> St In, Suite 5500  
Washington DC, 20005  
Tel: +202 273 4 795  
Fax: +202 273 4 750  
Email: [mcheveas@fs-fed-us](mailto:mcheveas@fs-fed-us)

ممثلين عن الأمم المتحدة ووكالات متخصصة

**UNITED NATIONS FORUM ON FORESTS (UNFF)**

Afsa KEMITALE  
Forest Affairs Officer  
UN Forum on Forests Secretariat, DESA  
United Nations, New York, USA  
One UN Plaza, Room DCI-1250  
New York, NY. 10017, USA  
Tel: + 917 367 5492  
Fax: + 917 367 3186  
Email: [kemitale@un.org](mailto:kemitale@un.org)

**UNITED NATIONS ECONOMIC COMMISSION FOR AFRICA (UNECA)**

Charles AKOL  
Environmental Affairs Officer  
UN Economic Commission for Africa  
P.O. Box 3001  
Addis Ababa, Ethiopia  
Tel: +251-11-5443349  
Fax: +251-11-5514416  
Email: [cakol@uneca.org](mailto:cakol@uneca.org)

## ممثلين عن منظمات حكومية دولية

### **ARAB ORGANIZATION FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT (AOAD)**

Khalil ABU AFIFEH  
Forestry and Environment Expert  
Natural Resources and Environment Department  
Arab Organization for Agricultural Development  
P.O.Box 474  
Khartoum, Sudan  
Tel: +249-183-472176  
Fax: +249-183-471050  
Email: [khalil@oad.org](mailto:khalil@oad.org)

## مراقبون من منظمات دولية غير حكومية

### **AFRICAN FOREST FORUM (AFF)**

Johnson NKEM  
Project Manager  
P. O. Box 6596 JKPWB  
Jakarta, Indonesia  
Tel: +62 251 – 622 622  
Fax: +62 251 622 100  
Email : [j.nkem@cgiar.org](mailto:j.nkem@cgiar.org)

### **CENTRE FOR INTERNATIONAL FORESTRY RESEARCH (CIFOR)**

Godwin KOWERO  
Executive Secretary  
c/o World Agroforestry Centre (ICRAF),  
P.O. Box 30677-00100  
Nairobi, Kenya  
Tel: +25420 722 4000  
Fax: +254 20722 4001  
Email: [g.kowero@cgiar.org](mailto:g.kowero@cgiar.org)

### **FOREST STEWARDSHIP COUNCIL**

Damel Teketay FANTA  
Regional Director  
Forest Stewardship Council - Africa Regional Office  
FSC Africa, 4 Asoyi Road, UPO LPMB 11, Legon  
Accra, Ghana  
Tel: +233 21 520104 / 24-3176039  
Fax: +233 21 520104  
Email: [d.teketay@fsc.org](mailto:d.teketay@fsc.org) [dteketay@yahoo.com](mailto:dteketay@yahoo.com)

**WINROCK INTERNATIONAL**

Ms. Sarah WALKER  
Program Associate, Program Associate  
Winrock International  
1621 N. Kent St. Suite 1200  
Arlington VA 22209, USA  
Tel: +1 703 525 9430  
Fax: +1 703 525 1744  
Email: [swalker@winrock.org](mailto:swalker@winrock.org)

**WORLD WIDE FUND FOR NATURE**

Mustapha Kaluwe SEIDU  
Assistant Forest Programme Officer,  
WWF-West Africa Regional Programme Office  
Zoology Department, University of Ghana  
PMB L45, Legon  
Accra, Ghana  
Tel : +233 21 518 710  
Fax: +233 21 518 709  
Email: [Mustapha.seidu@hotmail.com](mailto:Mustapha.seidu@hotmail.com)

Léonard UGONSO  
WWP – Central Africa Regional Programme Office (CARPO)  
BP 6776, Yaoundé, Cameroon  
Tel: +237 77500035  
Fax: + 237 222 17085  
Email: [Lusongo@wwfcarpo.org](mailto:Lusongo@wwfcarpo.org)

**WORLD CONSERVATION UNION (IUCN)**

Julian FENNESSY  
Programme Officer  
IUCN-SSC African Elephant Specialist  
Group  
P.O. Box 68200  
Nairobi 00200, Kenya  
Tel: +254 20 890 605-12  
Fax: +254 20 890 615  
Email: [julian.fennessy@iunc.org](mailto:julian.fennessy@iunc.org)

Ali A. KAKA  
Regional Vice-Chair East Africa  
World Commission on Protected Areas  
(WCPA)  
IUNC, WCPA (Representing CBD)  
P.O.Box 110  
Nairobi-00200, Kenya  
Email: [director@eawildlife.org](mailto:director@eawildlife.org)



## أمانة الدولة المضيفة

Mamoum Gasim MUSA  
 Coordinator  
 Sahel Forests Training Centre  
 Forests National Corporation (FNC), Ministry  
 of Agriculture and Forests  
 Khartoum  
 Email: [mamoun\\_gasim@yahoo.com](mailto:mamoun_gasim@yahoo.com)

Abdelhamid Adam HAMID  
 Chief, Investment Sector  
 Corporation, Sudan  
 P. O Box 658, Khartoum  
 Tel: ++249 183467455  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [abduhamied@hotmail.com](mailto:abduhamied@hotmail.com)

Faiza Sidig Mohamed AHMED  
 Forester, Head of Sahel Centre  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 918052352  
 Fax: ++249 183 471575  
 Email: [faizasidigsud@yahoo.com](mailto:faizasidigsud@yahoo.com)

Ms. Hanna HAMADANALLA  
 Forester, Researcher in High Council of  
 Environmental & Natural Resources  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: + 249 0114844876  
 Fax: ++249 183 471575  
 Email: [hanahamadalla2@yahoo.com](mailto:hanahamadalla2@yahoo.com)

Ms Nagla Mahgoub HAMADIEN  
 Forester  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: + 249 9 12953400  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [nagla\\_fnc@yahoo.com](mailto:nagla_fnc@yahoo.com)

Ms Sarra Mohamed ELMUBARK  
 Forester  
 P.O. Box 658, Khartoum  
 Tel: + 0129470238  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [safg4@yahoo.com](mailto:safg4@yahoo.com)

Lugman Mohamedein MOHAMED  
 Forester  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 912821901  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [Lugman.fnc@gmail.com](mailto:Lugman.fnc@gmail.com)

Mutasim Mohamed SAEED  
 Forester  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 912986007 - 0122138831  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [Mutasim771@hotmail.com](mailto:Mutasim771@hotmail.com)

Afaf Hassan KHIDIR  
 Forests National Corporation Staff  
 P. O Box 658, Khartoum  
 Telephone: +249 122340858  
 Fax: ++249 183 471575

Tarig Eltaieb MOHAMED  
 Forests National Corporation Staff  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 122398389  
 Fax: ++249 183 471575

Yassin Ibrahim AHMED  
 Forests National Corporation Staff  
 P O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 122202355  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [yassin\\_raya@hotmail.com](mailto:yassin_raya@hotmail.com)

Fadlalla M.EGEIL  
 Forests National Corporation Staff  
 P. O Box 658, Khartoum  
 Tel: +249 122340475  
 Fax: ++249 183 471575  
 E-mail: [fadl\\_7@yahoo.co.uk](mailto:fadl_7@yahoo.co.uk)

أمانة منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

Jan HEINO  
Assistant Director-General  
Forestry Department  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Tel : (+39) 06570 55879  
Fax : (+39) 06 570 52151  
Email: [jan.heino@fao.org](mailto:jan.heino@fao.org)

Ms Dahlia RADWAN  
Forestry Department  
Regional Office for the Near East  
P.O. Box 2223  
Dokki, Cairo, Egypt  
Tel.: +20-2-33316000  
Fax: +20-2-37495981  
Email: [dahlia.radwan@fao.org](mailto:dahlia.radwan@fao.org)

Pape Djiby KONÉ  
Senior Forestry Officer  
Regional Office for the Near East  
P.O. Box 2223  
Dokki, Cairo, Egypt  
Tel: +20-2-33316316  
Fax: +20-2-37495981  
E-mail: [djiby.Kone@fao.org](mailto:djiby.Kone@fao.org)

Ms Susan BRAATZ  
Senior Forestry Officer  
Forest Conservation Service  
Forestry Department  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Tel : (+39) 06570 54318  
Fax : (+39) 06 570 55514  
Email: [susan.braatz@fao.org](mailto:susan.braatz@fao.org)

Dominique REEB  
Senior Forestry Officer  
Sub-Regional Office for Central Asia  
Ivedik Cad. No.55  
06170 Yenimahalle  
Ankara, Turkey  
Tel: +90-312-307-9518  
Fax: +90-312-327-1705  
Cell Phone: +90-533-3280610  
Email: [Dominique.Reeb@fao.org](mailto:Dominique.Reeb@fao.org)

Ms Patricia TENDI  
Meetings Officer  
Forest Communication Service  
Forestry Department  
Viale delle Terme di Caracalla  
00153 Rome, Italy  
Tel : (+39) 06570 54309  
Fax : (+39) 06 570 52151  
Email: [patricia.tendi@fao.org](mailto:patricia.tendi@fao.org)

(ملحق ج)

## قائمة الوثائق

## هيئة غابات الشرق الأدنى

FO:NEFC/2008/1	Provisional agenda
FO:NEFC/2008/3	Sustainable use of natural resources in the Near East arid and semi-arid ecosystems
FO:NEFC/2008/4	FAO and other forestry activities of interest to the Near East region

الاجتماع المشترك للدورة الثامنة عشرة لهيئة غابات الشرق الأدنى  
و الدورة السادسة عشرة للهيئة الأفريقية للغابات والحياة البرية

FO:AFWC/NEFC/2008/JM 1	Forests and climate change
FO:AFWC/NEFC/2008/JM 2	Forests and energy regional perspectives: opportunities and challenges for forests and forestry
FO:AFWC/NEFC/2008/JM 3	Forests and wildfires
FO:AFWC/NEFC/2008/JM 4	Forests and water resources
FO:AFWC/NEFC/2008/JM 5	Shaping an action programme for FAO in Africa and the Near East regions
FO:AFWC/NEFC/2008/JM Inf. 1	Information note for participants
FO:AFWC/NEFC/2008/JM Inf.2	Provisional timetable and list of documents



## أعضاء الهيئة

عمان	أفغانستان
باكستان	الجزائر
قطر	قبرص
السعودية	مصر
الصومال	اثيوبيا
السودان	ايران
سوريا	العراق
طاجكستان	الأردن
تونس	الكويت
تركيا	غير قيريا
الإمارات	لبنان
أوزبكستان	ليبيا
اليمن	موريتانيا
	المغرب

Vertical line 1

Vertical line 2

Vertical line 3

Vertical line 4

Vertical line 5